



## *CARTA DE NOTICIAS No. 5 / 2012/12/30 de Gun e Fransson Ulf atualmente em casa em Kulladal*

Agora que acabamos de completar a primeira fase da troca entre a estudante na escola Cacine e no Liceu Brinell em Nässjö. O diretor da escola Valberto Oliveira e estudante Sana Queta voltou a Cacine apenas quando o inverno veio até nós.

Um programa intensivo foi realizado durante duas semanas em Nassjo região e uma semana em Estocolmo. Foi o Rotary Club, Nässjö que veio com a idéia de uma troca entre Cacine e Brinell. Este foi mais do que bom. Qual excelente apoio das escolas e muitos outros! Sana e Valberto participaram das aulas no período da manhã, a escola e participou tanto no Brinell e na Escola Parque em Bodafors. Este era extremamente popular em ambos os lados. Como você pode ver, há muitos choques culturais o tempo todo. Sana gostava de ver como tudo funciona aqui. Livros escolares, equipamentos técnicos, alimentação escolar era tão bom, na oficina industrial Sana aprendeu a soldar, Liceu Especial com aulas de arte, reuniões com os diretores e muito mais. Eles sentiram que tudo era tão bem organizado, agradável, tranquila e livre de violência. A interação positiva entre alunos e professores foi uma experiência importante. O conceito de democracia tornou-se uma realidade e igualdade entre homens e mulheres era algo que eles constantemente apontou. Toda a bondade que se encontrou com eles em todos os momentos agradou especialmente!



Os contrastes foram grandes entrem a partir de Cacine e aqui. Julia, Richard e Signe vão de Brinell para Cacine no final de janeiro, foram anfitriões para eles. Eles visitaram as aulas e até mesmo suas casa. Nas famílias diferentes, eles tem que experimentar o corte da árvore de Natal, para ser parte de Lucia, um sueco Véspera de Natal com entrega de presentes de Natal. Em Spira concerto ouviam música folclórica sueca. Sana depois tem que jogar o tambor junto com os músicos.



O primeiro contato com o gelo estava em Stinsen Arena, o Hockey estádio novo. Sana foi um pouco hesitante no início, mas depois partiu em velocidade em 45 minutos!

Ele amava todos os novos desportos como

boliche (2 greves diretamente), natação e aulas de Educação Física. Além disso, ele impressionou a todos, porque ele era tão talentoso.

Além de visitas às escolas foi a visita ao Nassjo edifício municipal, uma planta de ordenha moderna em Fagerhult, Eksjöhus fabricação de casas, Rotary Club, Erikshjälpen, igrejas diferentes, a natureza diferente, reuniões de escoteiros, reunião com Coro Mixemblem, participou ao vivo tanto em Nässjö rádio comunitária e Rádio regional em Jönköping. Em Kulla Capela foi a noite Africano com apresentação de slides. Sana cantava e tocava tambor





absolutamente incrível.

Antes que viajou para Estocolmo fez a primeira neve para vir. O que uma experiência para fazer bolas de neve em nossa casa em Kulla! Isso foi onde viveu durante a visita.

Tempo para embalar e partir para Estocolmo. Tudo correu melhor do que o esperado. O Parlamento tornou-se um grande tiro onde encontraram Fredrik Reinfeldt três vezes. Dois deputados da nossa região tomou conta de nós e uma visita guiada ao edifício do Parlamento. O almoço foi servido em seu restaurante. Eles ficaram impressionados com a democracia novamente!

Mais do programa: Concerto do Advento, Museu de História Natural, o Museu Nórdico, metro, autocarros, eléctricos, escadas rolantes, elevadores, shopping, Claes Ohlsson, decorações de Natal, Cidade Velha.

Teresa Andersson de Uppsala nos deu jantar Africano. Ela deu um monte de livros na Guiné-Bissau em Português, como nunca tinham visto.

A visita à Rádio Sueca nacional foi muito bom, com um concerto ao vivo na hora do almoço e orientação ao longo da edificio de Radio. Recebemos informações muito importantes sobre a transmissão de rádio. A estação de rádio em Cacine está agora concluído e aguarda equipamento.



Sentimo-nos um pouco estranho não ter Valberto e Sana mais aqui. Foi intenso, mas divertido.

Obrigado a todos os que se juntaram e tornou tão maravilhosamente interessante!

Eles estavam realmente felizes que você teve o cuidado deles e mostrou todas as coisas possíveis e impossíveis e costumes.

Agora, eles chegaram a seus destinos.

Sana escreveu uma carta maravilhosa em que ele agradece por tudo o que ele tem visto e ver - as coisas que ele nem sabia que existia. Há muito que o fez feliz e que ele vai levar com ele o resto de sua vida e que ele nunca vai esquecer. Foi mais que ele encontrou e fez, pela primeira vez em sua vida. Como você pode imaginar, ele é muito grato que ele conseguiu da a oportunidade de vir aqui e encontrar todos vocês.



Signe Davidsson, Rickard Karlsson e Julia Vändal vão viajar para Guiné-Bissau três semanas em 2013 para fazer visitas semelhantes por lá.

(Aqui eles se sentam na frente do modelo da estação de rádio em Cacine)

# Feliz Natal e Feliz Ano Novo

## Gun and Ulf

Website: [www.fransson.se/cacine](http://www.fransson.se/cacine)

